Events
СОБЫТИЯ

(1) Контакт
Эльвира Николенко
ООО «Сибэкоцентр»
630090, Россия,
Новосибирск, а/я 547
тел.: +7 923 150 12 79
elvira_nikolenko@mail.ru
www.sibecocentr.ru
www.rrrcn.ru

(1) Contact:
Elvira Nikolenko
Sibecocenter, LLC
P.O. Box 547,
Novosibirsk,
Russia, 630090
tel.: +7 923 150 12 79
elvira_nikolenko@mail.ru
www.sibecocentr.ru
www.rrrcn.ru

Круглый стол «Орлы в электросетевой среде: проблемы выживания и пути их решения» проведён 6 апреля 2016 г. в Лектории Русского географического общества (г. Москва). Организаторами круглого стола выступили Общероссийская общественная организация «Союз охраны птиц России», Российская сеть изучения и охраны пернатых хищников и ООО «Сибэкоцентр» при поддержке Постоянной природоохранительной комиссии Русского географического общества в рамках проекта «Орлы России: электросетевая среда и безопасность птиц»[1].

В работе круглого стола приняли участие специалисты из шести природоохранных, общественных и научных организаций, а также из пяти ведущих электросетевых компаний и иных владельцев объектов электросетевого хозяйства. Участники заслушали доклады о проблеме гибели птиц на ЛЭП и наработанном опыте по её решению. В своих докладах представители природоохранных организаций акцентировали внимание на значительных масштабах гибели птиц от поражения электрическим током на электросетевых объектах и проблеме столкновений птиц с проводами воздушных ЛЭП. Все участники Круглого стола, несмотря на широкий спектр мнений о подходах к решению рассматриваемой проблемы, были единодушны в необходимости сделать электросетевой комплекс России безопасным для птиц.

Участниками было выработано Решение круглого стола, опубликованное на стр. 11.

Презентации докладов участников круглого стола «Орлы в электросетевой среде: проблемы выживания и пути их решения» доступны на сайте Российской сети изучения и охраны пернатых хищников[2].

На круглом столе был презентован Атлас «Орлы России и Казахстана: места обитания и зоны электросетевой опасности» (см. стр. 120), изданный в рамках проекта «Орлы России: электросетевая среда и безопасность птиц», поддержанного грантом Русского географического общества.

Контакт (*1*).

Workshop "Eagles and power lines: problems of survival and ways of their solution" was held in the Lecture hall of the Russian Geographical Society on 6 April 2016 (Moscow). The organizers of the workshop were All-Russian public organization "Russian Bird Conservation Union", the Russian Raptor Research and Conservation Network and "Sibecocenter", LLC, with the support of the standing environmental Commission of Russian Geographical Society within the project "Eagles of Russia: power lines and safety of the birds"[1].

Participants of the workshop were experts from six environmental, public and scientific organizations, as well as five leading power grid companies and other owners of electric grid facilities. The reports on the problem of bird mortality on power lines and accumulated experience to deal with it were presented. The great scale of bird deaths from electrocution on power grid facilities and the problem of bird collisions with wires of overhead transmission lines were the focus. Despite the wide range of opinions on approaches to these problems all the participants of the workshop recognized the need to make the electric grid complex of Russia safe for the birds.

The participants adopted the Decision of the workshop published on the page 11.

Presentations of the participants' reports are available on the web-site of the RRRCN[2].

The Atlas of the "Eagles of Russia and Kazakhstan: ranges and electric-grid danger zones" was presented on the workshop (see page 120), It was published under the project "Eagles of Russia: power lines and safety of the birds" and granted by the Russian Geographical Society.

Contact (*1*).

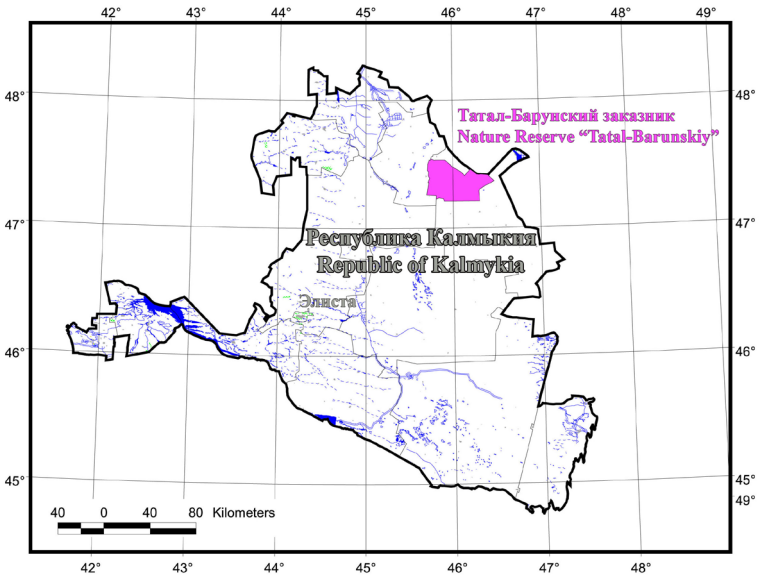
[1] *http://rrrcn.ru/ru/archives/23363*
[2] *http://rrrcn.ru/ru/archives/26359*

Постановлением Правительства РК № 316 от 16 сентября 2016 г.[3] создан государственный природный заказник регионального значения «Татал-Барунский».

Заказник площадью 139814,65 га, имеющий целью сохранение и восстановление гнездовой популяции степного орла (*Aquila nipalensis*) и других редких видов животных и растений, образован по инициативе Степного проекта ПРООН/ГЭФ/Минприроды России и Минприроды Республики Калмыкия на территории Юстинского района в рамках Стратегии сохранения степного орла в России и Плана действий по сохранению степного орла в Республике Калмыкия, разработанных Сибэкоцентром и экспертами Российской сети изучения и охраны пернатых хищников.

Работа по изучению распространения гнездовой популяции степного орла, выявлению лимитирующих факторов и разработке рекомендаций по сохранению степного орла, в том числе на территории Республики Калмыкия, осуществлялась в 2011–2015 гг. В результате этой работы была выявлена одна из крупных гнездовых группировок степного орла на территории Юстинского района (см. статью на стр. 61). На территории созданного заказника к 2015 г. было выявлено 37 гнездовых участков степного орла, а численность оценена до 40 гнездящихся пар.

В процессе работ были определены основные факторы, негативно влияющие на популяции степного орла в Калмыкии. Одним из главных лимитирующих факторов, влияющих на успешность гнездования степных орлов, является



*Степной орёл (*Aquila nipalensis*) на гнезде. Фото Р.А. Меджидова.*

*Steppe Eagle (*Aquila nipalensis*) on the nest. Photo by R.A. Medzhidov.*

The State Nature Reserve of regional value "Tatal-Barunsky" was established by the Government of the Republic of Kalmykia: regulation No. 316 of September 16, 2016[3].

The Reserve, which area is 139814.65 ha, is aimed at the conservation and recovery of populations of the Steppe Eagle (*Aquila nipalensis*) and other rare species of animals and plants and established at the initiative of the Steppe project of UNDP/GEF/Ministry of Russia and the Ministry of Environment of the Republic of Kalmykia on the territory of the Yustinskiy district within the strategy of conservation of the Steppe Eagle in Russia and Action plan on the Steppe Eagle conservation in the Republic of Kalmykia, which were developed by Sibecocenter and experts of the RRRCN.

Study of the Steppe Eagle distribution, identifying the limiting factors and developing recommendations for the Steppe Eagle conservation, including on the territory of the Republic of Kalmykia, was carried out in 2011–2015. As a result of these activities one of the largest breeding groups of the Steppe Eagle was discovered in the territory of the Yustinskiy district (see article on page 61). On the territory of the reserve 37 breeding territories of the Steppe Eagle was found by 2015; the number of eagles is estimated up to 40 breeding pairs.

During surveys the main factors affecting the Steppe Eagle population in Kalmykia were identified. One of the main limiting factors affecting the breeding success of Steppe Eagles is the number of prey species. For a number of reasons,

[3] http://publication.pravo.gov.ru/Document/View/0800201609230005

В настоящее время степной орёл включён в Красную книгу РФ под категорией 3 – редкий вид, имеющий малую численность. Учитывая резкое снижение его численности Минприроды РФ предлагает в новом списке Красной книги придать ему категорию 2 как виду, сокращающемуся в численности. В Красном листе МСОП степной орёл классифицируется как «Исчезающий» или «Находящийся под угрозой исчезновения» (Endangered).

Now, the Steppe Eagle is listed in the Russian Red Data Book under category 3 – rare species with small population number. Considering the sharp decline in the species number in the new list of the Red Book the Ministry of Natural Resources offers to attribute it to category 2 as a species, declining in the numbers. In the Red List of IUCN the Steppe Eagle is classified as "Endangered".

(2) Контакт
Руслан Меджидов
Степной Проект ПРООН/ГЭФ/ Минприроды России, Элиста
тел.: +7 927 590 12 83
rusmed_wetlands@mail.ru

(2) Contact:
Ruslan Medzhidov
Steppe Project of the UNDP/GEF/Ministry of Nature of Russia
tel.: +7 927 590 12 83
rusmed_wetlands@mail.ru

наличие достаточной кормовой базы. В силу ряда причин численность малого суслика (*Spermophilus pygmaeus*), основного кормового объекта для степного орла, снизилась по всей республике. Не стала исключением и данная территория. Но всё же, здесь ещё сохранились ленточные и мозаичные колонии данного грызуна поблизости от которых были локализованы гнездовые участки орлов. Другими крайне важными лимитирующими факторами для степного орла являются их гибель на воздушных линиях электропередачи 6–10 кВ и фактор беспокойства, приводящий к снижению успешности гнездования. С учётом этого было предложено создать особо охраняемую природную территорию регионального значения с дифференцированным режимом охраны и использования территории. Эти моменты нашли отражение в положении заказника «Татал-Барунский». Положением определены общий режим охраны и особый, более жёсткий режим охраны, приходящийся на гнездовой период степного орла – с 15 марта по 15 июня.

С целью снижения вероятности гибели степных орлов и других птиц от электротока на опорах воздушных ЛЭП 6–10 кВ филиал ПАО «МРСК Юга Калмэнерго» начала работу по установке специальных птицезащитных устройств на ЛЭП, протянувшихся через территорию заказника.

Контакт (***2***).

VII Международная конференция по соколообразным и совам Северной Евразии «Хищные птицы Северной Евразии: проблемы и адаптации в современных условиях» прошла 19–24 сентября 2016 г. в городе Сочи (Россия) на базе Сочинского национального парка.

В Конференции приняли участие более 80 орнитологов, изучающих хищных птиц, из 6 стран – России, Беларуси, Украины, Казахстана, Эстонии и Польши. Среди участников конференции значительную

the population of Small Souslik (*Spermophilus pygmaeus*), the main prey species of Steppe Eagle declined throughout the country and in this territory as well. Fortunately colonies of this rodent have yet remained there. Other critical limiting factors for the Steppe Eagle are their deaths from electrocution on overhead power lines of 6–10 kV and disturbance, reducing breeding success. With this in mind, it was proposed to create a protected area of regional value with a differentiated regime of protection and use. These points are reflected in the Regulation of the reserve.

To reduce the death rates of the Steppe Eagle and other birds from electrocution on overhead power lines 6–10 kV the branch of PJSC "IDGC of the South, Kalmenergo" has started the activities on retrofitting of power lines crossing the reserve with special bird protection devices.

Contact (***2***).

VII International Conference on Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia "Birds of Prey in the Northern Eurasia: Problems and adaptations in current environment" was held in Sochi, Russia, on the basis of Sochi National Park in September 19–24, 2016.

The Conference was attended by more than 80 raptologists from 6 countries – Russia, Belarus, Ukraine, Kazakhstan, Estonia and Poland. Among the participants of the conference a significant part were young specialists, including undergraduate and graduate students, who have made a significant contribution to the study of birds of prey.

The conference was very engaged: experts reported at the 7 thematic symposia (The current state of the fauna and populations of birds of prey in Northern Eurasia; the study and protection of eagles in North Eurasia; population trend and conservation of falcons in Northern Eurasia; adaptive aspects of the ecology of birds of prey; the

долю составили молодые специалисты, в том числе студенты и аспиранты, внесшие весомый вклад в изучение хищных птиц.

Конференция получилась очень насыщенная – специалисты выступили на 7 тематических симпозиумах (Современное состояние фауны и популяций хищных птиц в Северной Евразии, изучение и охрана орлов Северной Евразии, динамика численности и охрана соколов в Северной Евразии, адаптивные аспекты экологии хищных птиц, изучение и охрана сов Северной Евразии, состояние популяций хищных птиц и сов в регионах Северной Евразии, распространение, динамика численности и экология луней Северной Евразии) и провели круглый стол «Соколиная охота и охрана хищных птиц».

Все презентации доступны для просмотра на сайте Российской сети изучения и охраны пернатых хищников[4].

К началу конференции были выпущены два сборника материалов конференции (см. стр. 123).

Оргкомитет Конференции, рассмотрев доклады участников, определил два лучших доклада, вызвавших наибольший интерес аудитории:

Зиневич Л.С., Шепетов Д.М., Сорокина С.Ю., Карякин И.В. Генетическое разнообразие популяций степного орла (*Aquila nipalensis*) в условиях быстрого сокращения численности вида[5].

Сейн Г. Определение возвратов колец беркута (*Aquila chrysaetos*) при использовании фотоловушек в Эстонии[6].

study and conservation of owls in North Eurasia; status of populations of birds of prey and owls in the regions of Northern Eurasia; distribution, population trend and ecology of harriers in Northern Eurasia) and held a work-shop “Falconry and conservation of birds of prey”.

All presentations are available for reading on the web-site of the RRRCN[4].

To the beginning of the Conference Proceedings of the Conference (two books) were issued (see page 123).

The Organizing Committee of the Conference, having considered the reports of the participants, determined the two best reports, which caused the greatest interest of the audience:

Zinevich L.S., Shchepetov D.M., Sorokina S.Yu., Karyakin I.V. Genetic diversity of rapidly vanishing Steppe Eagle (*Aquila nipalensis*) populations[5].

Sein G. The Golden Eagle (*Aquila chrysaetos*) ring recoveries according the trail camera study in Estonia[6].

The Conference has adopted a resolution, which included proposals on the problem “Birds and Power Lines”, tagging of the birds of prey, international cooperation between experts on birds of prey and other important issues on the study and conservation of birds of prey. The final text of the resolution is published on page 15.

The next VIII conference on Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia is offered to hold in the Voronezh region in the Voronezh State Nature Reserve.

Участники VII Международной конференции по соколообразным и совам Северной Евразии. Фото Р. Бекмансурова.

The participants of the VII International Conference on Birds of Prey and Owls of Northern Eurasia. Photo by R. Bekmansurov.

[4] http://rrrcn.ru/archives/27015
[5] http://rrrcn.ru/ru/archives/27015/6#15
[6] http://rrrcn.ru/ru/archives/27015/18#49

Конференция единогласно приняла резолюцию, в которую вошли предложения по теме «Птицы и ЛЭП», мечению хищных птиц, международному взаимодействию специалистов по хищным птицам и другим важным вопросам изучения и охраны пернатых хищников. Итоговый текст резолюции опубликован на стр. 15.

Следующую VIII конференцию по соколообразным и совам Северной Евразии предложено провести в Воронежской области на базе Воронежского заповедника.

В Национальном парке Монфрагу (Испания) 25–29 октября 2016 года прошёл симпозиум, очень важный для сохранения популяций падальщиков Европы, Центральной Азии и Ближнего Востока. Более 70 участников из 25 стран и более чем из 50 различных организаций собрались, чтобы обсудить приоритетные направления в работе по сохранению падальщиков в рамках подготовки Европейского компонента Мультивидового плана действий по сохранению Африкано-Евразийских падальщиков (Vulture MsAP). Из стран СНГ в симпозиуме приняли участие представители России, Узбекистана и Армении. Азия была представлена также участниками из Монголии.

Организатором симпозиума выступил Фонд сохранения падальщиков (The Vulture Conservation Foundation – VCF) отвечающий за подготовку Европейского компонента Плана действий (включая Центральную Азию и Ближний Восток). На симпозиуме обсуждались четыре целевых вида грифов – бородач (*Gypaetus barbatus*), стервятник (*Neophron percnopterus*), чёрный гриф (*Aegypius monachus*) и белоголовый сип (*Gyps fulvus*).

A workshop devoted to the conservation of vultures in Europe, Central Asia and Middle East was held in the Monfrague Biosphere reserve (Spain) on 25–29 October, 2016.

The 70 participants from 25 countries and from over 50 different organizations (including national governments) gathered to discuss the important points for the conservation of vultures and to develop the European, Middle East and Central Asia part of the vulture multi-species Action Plan to Conserve Eurasian Vultures (Vulture MsAP). From CIS countries Russian, Uzbekistan and Armenian specialists participated in the workshop. Mongolian experts presented the Asian region.

The workshop was organized by the Vulture Conservation Foundation (VCF) responsible for the development of Vulture MsAP. Also during the workshop a comprehensive strategic Action Plan covering the whole geographic range of the 4 species of Eurasian vultures: Bearded Vulture (*Gypaetus barbatus*), Egyptian Vulture (*Neophron percnopterus*), Cinereous (Black) Vulture (*Aegypius monachus*) and the Griffon Vulture (*Gyps fulvus*) was discussed.

В ноябре 2014 года стороны, подписавшие Конвенцию по мигрирующим видам (Convention on Migratory Species – CMS), приняли резолюцию по разработке Мультивидового плана действий по сохранению африканских и евразийских падальщиков (Vulture MsAP), при содействии Меморандума о взаимопонимании по сохранению мигрирующих видов пернатых хищников Африки и Евразии (Raptors MoU). Конечной целью является разработка всеобъемлющего Плана действий, покрывающего весь географический ареал распространения 15-ти видов грифов Старого Света (а это, как минимум 124 страны в Африке, Азии и Европе), для содействия в проведении согласованных, совместных и скоординированных международных природоохранных действий.

In November 2014, the signatories to the Convention on Migratory Species (CMS), adopted a resolution to develop the Vulture MsAP, with the assistance of the Raptors MoU. The ultimate goal is to develop a comprehensive Action Plan, covering the whole geographical range of 15 species of Old world vultures (which is at least 124 countries in Africa, Asia and Europe), to promote concerted, collaborative and coordinated international conservation actions.

Основной причиной снижения численности падальщиков во всем мире, до сих пор препятствующей восстановлению их популяций, является применение ядов (пестицидов) для травли четвероногих хищников и других животных, при исполь-

The main reason for the decrease in the number of scavengers around the world that has still impeded the recovery of their populations is the use of poisons (pesticides) against predators and other animals, which carcasses are scavenged by vultures

зовании которых падальщики являются случайными жертвами отравителей. Ветеринарные препараты также являются серьёзной угрозой. Особое опасение внушает легализация использования в Европе противовоспалительного ветеринарного препарата Диклофенак, который невероятно токсичен для падальщиков и уже стал причиной серьёзного снижения численности падальщиков в Азии.

Прочие причины, оказывающие негативное воздействие на популяцию падальщиков, включают потерю местообитаний, снижение количества доступной пищи, фрагментированность оставшейся популяции, прямое преследование человеком, фактор беспокойства со стороны человека, столкновения с ветряными турбинами и электрическими проводами, а также поражение электротоком на ЛЭП. Все они также обсуждались на симпозиуме.

Симпозиуму предшествовала активная работа по анкетированию участников. Вопросы в анкетах касались оценки популяций четырёх видов падальщиков, а также выявления основных региональных угроз для этих видов. Представитель Российской сети изучения и охраны пернатых хищников *Елена Шнайдер*, в качестве делегата от России, представила данные по падальщикам трёх регионов: Алтае-Саянского, Кавказа и Крыма. Современная численность падальщиков в России оценена в следующих пределах: в Алтае-Саянском регионе – бородач 55–75 гнездящихся пар, гриф – 70–100 пар, на Кавказе – бородач 180–240 пар, гриф – 60–100 пар, сип – 150–400 пар, стервятник – 90–120 пар, в Крыму – гриф 15–20 пар, сип – 23–25 пар.

Для сравнения в Экстремадуре (провинция Испании), где проходил симпозиум, сейчас обитает около 900 пар чёрного грифа, более чем 3000 пар белоголового сипа и около 170 пар стервятников, что делает этот регион одним из наиболее значимых мест обитания падальщиков во всём мире!

Первый день симпозиума, помимо официального открытия, был посвящён всеобщему ознакомлению с результатами опросов, выявлению ключевых для падальщиков регионов. Второй и третий день участники работали в группах над выявлением причин и путями решения основных проблем, угрожающих грифам – отравлением пестицидами и ветеринарными препаратами, снижением количества доступной пищи, несчастными

and caused their poisoning. Veterinary drugs are also a serious threat. Legalization of using an anti-inflammatory veterinary drug Diclofenac in Europe is of particular concern, because of its extremely toxic effect on vultures that already has caused a serious decline in their numbers in Asia.

Other causes that have a negative impact on the vulture populations are loss of habitats, decreasing the available food, fragmentation of remaining populations, human disturbance and direct persecution, collisions with windfarms and wires and electrocution. All of them were also discussed at the workshop.

Before the workshop all the participants were surveyed. The questionnaires contained items concerning the assessment of populations of four species of vultures and revealing the main regional threats to these species. The representative of the RRRCN *Elena Shnayder* as a delegate from Russia, provided data on vultures in three regions: the Altai-Sayan, Caucasus and Crimea. The total number of vultures in Russia is estimated in the following ranges: 55–75 breeding pairs of the Lammergeier and 70–100 pairs of the Cinereous Vulture in the Altai-Sayan region, 180–240 Lammergeier pairs, 60–100 Cinereous Vulture pairs, 150–400 Griffon Vulture pairs and 90–120 Egyptian Vulture pairs in the Caucasus, 15–20 Cinereous Vulture pairs and 23–25 Griffon Vulture pairs in the Crimea.

For comparison, Extremadura (Spain), which hosted the workshop, is now inhabited by about 900 pairs of the Cinereous Vulture, more than 3,000 pairs of the Griffon Vulture and about 170 pairs of the Egyptian Vulture that makes this region one of the most important habitats of vultures in the world!

Елена Шнайдер рядом с постером о российских падальщиках. Фото Б. Грубача.

Elena Shnayder near her poster about Russian Vultures. Photo by B. Grubach.

Участники Симпозиума по обсуждению Европейского плана действий по сохранению четырёх видов падальщиков. Фото А. Боза.

The participants of the Vulture MsAP. Photo by A. Botha.

(3) Контакт
Елена Шнайдер
ООО «Сибэкоцентр»
630090, Россия,
Новосибирск, а/я 547
equ001@gmail.com

(3) Contact:
Elena Shnayder
Sibecocenter, LLC
P.O. Box 547,
Novosibirsk
Russia, 630090
equ001@gmail.com

случаями с участием различных инфраструктурных сооружений, а также беспокойством и прямым преследованием со стороны человека. Каждый из участников работал в одной из групп, в соответствии с основным фактором риска, угрожающим падальщикам в его стране. Россия была представлена в группе, обсуждавшей проблему снижения количества и качества доступной пищи.

Надо отметить, что проблема отсутствия доступной пищи очень остро стоит в Европе. Сейчас, когда отгонное скотоводство и выпас уступают место содержанию сельскохозяйственных животных в стойлах, а санитарные нормы требуют немедленной утилизации павших животных, доступной пищи для падальщиков остаётся всё меньше. В некоторых странах её не осталось совсем, что привело к коллапсу популяций. Сейчас во многих странах Европы падальщики существуют лишь благодаря искусственной подкормке на кормовых площадках. В России эта проблема особенно актуальна в Крыму.

Контакт (***3***).

7-я Международная конференция по сохранению птиц, организованная Венгерской национальной сетевой компанией MAVIR, в сотрудничестве с Обществом охраны птиц Венгрии (MME/Birdlife) и Институтом Германа Отто, прошла в Венгрии 7–8 ноября 2016 г. Конференция была посвящена двум важным направлениям – влиянию линий электропередач на население птиц и проблемам незаконного отравления как птиц, так и других животных.

В конференции, которая продолжалась в течение трёх дней, приняли участие около 130 экспертов из 16 стран. В общей

The first day of the workshop, in addition to the official opening, was dedicated to informing the participants about the results of questionnaires and identifying the key vulture species for regions. During the second and third day participants worked in groups on identifying causes and solutions to the main problems that threaten the vultures – poisoning pesticides and veterinary drugs, a reduction in the available food, collisions with various infrastructure facilities, as well as human disturbance and direct persecution. Each of the participants worked in one of the groups in accordance with the main risk factor threatening the vultures in his country. Russia was represented in the group discussing the problem of reducing the available food.

It should be noted that the problem of the lack of available food is very acute in Europe. Now, when pasturing is replaced by livestock stall and sanitary norms require the immediate disposal of dead animals, the amount of food available for vultures becomes insufficient. In some countries this reason led to the collapse of vulture populations. Now in many countries of Europe vultures remains only due to existing the special feeding stations, where carcasses are provided especially for vulture. In Russia this problem is particularly acute in the Crimea.

Contact (***3***).

MAVIR (the Hungarian Transmission System Operator Company Ltd.), in collaboration with MME/Birdlife and the Herman Ottó Institute, organized the VII International Bird Conservation Conference on 7–8 November 2016.

The major topic of the meeting was the prevention of mortality due to electrocution and poisoning of birds and other wildlife species.

(4) Contact:
Matyas Prommer
Conservation & Ecology Department,
Herman Ottó Institute
Park u. 2., 1223,
Budapest, Hungary
prommerm@hoi.hu

сложности было представлено 26 докладов на двух основных тематических симпозиумах по отравлению и гибели от электротока. Россию на конференции представляли *Александр Мацына* и *Екатерина Мацына*, сделавшие доклад «Птицы и ЛЭП в России: обзор ситуации».

Подробная информация об этом событии опубликована на стр. 20.

Все презентации доступны для просмотра на сайте Российской сети изучения и охраны пернатых хищников[7].

Контакт (***4***).

Nearly 130 experts from 16 countries participated in the conference which lasted for three days. Altogether, 26 presentations were held in the two main themes of poisoning and electrocution. *Alexander Matsyna* and *Ekaterina Matsyna* were participants from Russia and they made the report "Birds and Powerlines in Russia: An Overview".

Detailed information about the meeting has been published on page 20.

All presentations are available for reading on the web-site of the RRRCN[7].

Contact (***4***).

(5) Contact:
ARRCN Organizing Committee
arrcn2017@philippineeaglefoundation.org

10-й симпозиум Азиатской сети изучения и охраны пернатых хищников будет проходить 18–22 октября 2017 года в г. Давао, Филиппины.

Организаторы симпозиума: Фонд филиппинской гарпии (Philippine Eagle Foundation), Азиатская сеть изучения и охраны пернатых хищников (Asian Raptor Research and Conservation Network), университет Атенео де Давао, правительство г. Давао, Департамент туризма (Department of Tourism Region 11) и группа по хищным птицам Филиппинского клуба любителей диких птиц (Wild Bird Club of the Philippines – Raptor Group).

Тема симпозиум: «Возобновление взаимоотношений между человеком и хищными птицами через общественные инициативы».

Официальное открытие симпозиума — 19 октября 2017 года, закрытие и прощальный ужин — вечером 20 октября 2017. Приветственный ужин для участников запланирован на 18 октября.

Важные даты:

- подача регистрационной формы 31 декабря 2016 г. Регистрационная форма должна быть отправлена через сайт Симпозиума[8].

- крайний срок для тезисов устного или стендового доклада 15 мая 2017 года.

- срок подачи полной версии доклада 31 августа 2017 года.

- крайний срок подачи тезисов семинара 15 мая 2017.

Более подробную информацию на русском языке можно найти на сайте Российской сети изучения и охраны пернатых хищников[9], на английском – на сайте Фонда филиппинской гарпии[10].

Контакт (***5***).

The 10th Asian Raptor Research and Conservation Network Symposium will be held on 18–22 October 2017 at Ateneo de Davao University, Roxas St., Davao City, Philippines.

The Symposium will host by Philippine Eagle Foundation in partnership with the Asian Raptor Research and Conservation Network, co-organized by Ateneo de Davao University, City Government of Davao City, Department of Tourism Region 11 and Wild Bird Club of the Philippines – Raptor Group.

The main Symposium theme is "Renewing Raptor-People Ties through Community Based Initiatives".

The Symposium will officially start on 19 October 2017 and end with a farewell dinner on the evening of the 20th of October 2017. There will be a welcome dinner for the participants on 18th October 2017.

Dates to remember:

- Submission of registration form: 31 December 2016. Please submit through website of Symposium[8].

- Deadline for Oral/Poster Abstracts: 15 May 2017.

- Deadline for Full paper: 31 August 2017.

- Deadline for Workshop Abstracts: 15 May 2017.

Please check website of the Philippine Eagle Foundation for more information about the symposium[10].

Contact (***5***).

[7] *http://rrrcn.ru/archives/27772*
[8] *http://goo.gl/forms/HtUpO0yGxYQsT1B82*
[9] *http://rrrcn.ru/ru/archives/27506*
[10] *http://www.philippineeaglefoundation.org/arrcn-homepage*

Outcome of the Round Table "Eagles in the Electric Grid Environment: Survival Problems and Ways of Their Solutions"

Date held: April 6, 2016

Venue: Russia, Moscow, Lecture Hall of the Russian Geographical Society

РЕШЕНИЕ КРУГЛОГО СТОЛА «ОРЛЫ В ЭЛЕКТРОСЕТЕВОЙ СРЕДЕ: ПРОБЛЕМЫ ВЫЖИВАНИЯ И ПУТИ ИХ РЕШЕНИЯ»

Дата проведения: 6 апреля 2016 года

Место проведения: Россия, г. Москва, Лекторий Русского географического общества

6 апреля 2016 г. в г. Москва в лектории Русского географического общества состоялся круглый стол «Орлы в электросетевой среде: проблемы выживания и пути их решения».

На круглом столе присутствовали представители Союз охраны птиц России, Российской сети изучения и охраны пернатых хищников, ООО «Сибэкоцентр», Всемирного фонда природы (WWF), Экологического центра «Дронт», Проекта ПРООН/ГЭФ/Минприроды РФ «Задачи сохранения биоразнообразия в политике и программах развития энергетического сектора России», МГУ им. М.В. Ломоносова, Русского географического общества, ПАО «ФСК ЕЭС», ПАО «Россети», Северные электрические сети» – филиал ПАО «МОЭСК», ОАО КК «Транснефть», ООО «ТЭС», ОАО «РЖД».

На круглом столе выступили: координатор программы «Птицы и ЛЭП» Российской сети изучения и охраны пернатых хищников, директор ООО «Сибэкоцентр» *Николенко Э.Г.* с докладом «Результаты проекта «Орлы России: электросетевая среда и безопасность птиц», главный редактор журнала «Пернатые хищники и их охрана / Raptors Conservation», эксперт проекта ПРООН/ГЭФ/Минприроды РФ «Совершенствование системы и механизмов управления ООПТ в степном биоме России *Карякин И.В.* с докладом «Отрицательные и положительные аспекты влияния электросетевой среды на популяции орлов и возможности их выживания в современных условиях», Президент Союза охраны птиц России, руководитель проекта «Птицы и ЛЭП» *Салтыков А.В.* с докладом «Планирование птицезащитных мероприятий на электросетевых объектах на основе орнито-географического зонирования территорий», заведующий орнитологической лаборатории НОД Экологический центр «Дронт» *Мацына А.И.* с докладом «Программа защиты птиц, обитающих на охраняемых природных территориях, от поражения электрическим током на ЛЭП, для заповедников и национальных парков России и стран СНГ «ООПТ – Спасательный круг», заведующий учебно-научной лаборатории мониторинга и охраны птиц Елабужского института Казанского федерального университета, за-

On April 6, 2016 in Moscow a round table "Eagles in the Electric Grid Environment: Survival Problems and Ways of Their Solutions" was held in the lecture hall of the Russian Geographic Society.

Representatives of Russian Birds Conservation Union, the Russian Raptor Research and Conservation Network, LLC "Sibecocenter", World Wildlife Fund (WWF), Ecological Center "Dront", Project of UNDP/GEF/Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Russian Federation "Political Goals to Conserve Biodiversity and Energy Industry Expansion Program of Russia", Lomonosov Moscow State University, Russian Geographical Society, PJSC "FGC of UES", PJSC "Rosseti", North Electric Networks – branch of PJSC "MUEGC", OJSC "Transneft", LLC "TES", OJSC "RR" have taken part at the Round table.

The round table featured: coordinator of a program "Birds and Power Lines" of the Russian Raptor Research and Conservation Network, director of LLC "Sibecocenter" *Nikolenko E.G.* with the report "Results of the Project "Eagles of Russia: Electric Grid Environment and Safety of Birds", editor in chief of the "Raptors Conservation" Journal, expert of the project of UNDP/GEF/Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Russian Federation "Improving the Coverage and Management Efficiency of Protected Areas in the Steppe Biome of Russia" *Karyakin I.V.* with the report "Negative and Positive Aspects of the Electric Grid Environment Impact on Populations of Eagles and the Possibility of Their Survival in Modern Conditions", the President of the Russian Birds Conservation Union, project leader "Birds and Power Lines" *Saltykov A.V.* With the report "Planning of Bird Protective Measures at the Electric Grid Facilities Based on the Ornitho-Geographical Territorial Zoning", Chief of the ornithological laboratory Ecological Center "Dront" *Matsyna A.I.* with the report "Protection Program for Birds, Living in Protected Areas, from Electric Shock on the Power Lines, for Russian State Nature Reserves and National Parks, and the CIS Countries, "SPNA is a Life Saver", the head of educational-scientific laboratory of monitoring and protection of birds of the Institute of Yelabuga of Ka-

Эльвира Николенко с докладом «Результаты проекта «Орлы России: электросетевая среда и безопасность птиц». Фото Р. Бекмансурова.

Elvira Nikolenko with the report "Results of the Project "Eagles of Russia: Electric Grid Environment and Safety of Birds". Photo by R. Bekmansurov.

ведующий музеем природы ФГБУ Национальный парк «Нижняя Кама» *Бекмансуров Р.Х.* с докладом «Результаты проектов, направленных на защиту птиц от гибели на ЛЭП в Республике Татарстан», руководитель программы по экологической политике ТЭК Всемирного фонда природы (WWF) *Книжников А.Ю.* с докладом «Опыт и перспективы сотрудничества ФСК ЕЭС и Всемирного фонда природы WWF по сохранению дальневосточного аиста», консультант Проекта ПРООН/ГЭФ/Минприроды России «Задачи сохранения биоразнообразия в политике и программах развития энергетического сектора России» *Орлов В.А.*, начальник Департамента реализации экологической политики ПАО «ФСК ЕЭС» *Леонов Н.Н.*, зам. начальника Департамента реализации экологической политики Федеральной сетевой компания ЕЭС *Смирнова С.Н.*, главный эксперт Департамента оперативно-технологического управления ПАО «Россети» *Великанов А.В.*, ведущий инженер технологического отдела Управления электрификации и электроснабжения Центральной дирекции инфраструктуры-филиала ОАО «РЖД» *Глущенко И.А.*, представитель ОАО КК «Транснефть», ООО «ТЭС» *Игнатьев А.Н.*

Участники круглого стола отметили:

1. Наличие основных поражающих факторов, приводящих к гибели птиц на электросетевых объектах:

• поражение электрическим током в результате прикосновения к токоведущим частям на ВЛ 6–10 кВ с неизолированным проводом, преимущественно на железобетонных и металлических опорах со штыревыми изоляторами;

• поражение электрическим током на ВЛ 110 кВ и выше в результате попадания продуктов и предметов жизнедеятельности птиц (струй помёта, кусков металлической проволоки) на токоведущие части, а также в результате действия коронного разряда на ВЛ;

• гибель птиц от столкновений с проводами.

2. Нарушение нормальной работы электрических сетей в результате жизнедеятельности птиц (загрязнение изоляции, отключение ВЛ в результате замыканий).

3. Недостаточность принимаемых в Российской Федерации мер по обеспечению орнитологической безопасности электроустановок, приводящих к гибели редких видов птиц и возникновению технологических нарушений на объектах электросетевого комплекса.

4. Отсутствие единой нормативной базы в части обеспечения орнитологической безопасности электроустановок и связанные с этим затруднения с выбором технологических решений при проведении проектно-изыскательских, строительно-монтажных и иных видов работ в рамках реконструкции и нового

zan Federal University, the head of the museum of nature of FSI National Park "Nizhnyaya Kama" *Bekmansurov R.Kh.* with the report "The Results of Projects Aimed at the Protection of Birds from Deaths on Power Lines in the Republic of Tatarstan", the head of the program on ecological policy in FEC of the World Wildlife Fund (WWF) *Knizhnikov A.Yu.* with the report "Experience and Prospects of Cooperation Between FGC UES and the World Wildlife Fund WWF for the Conservation of the oriental white stork", consultant of the Project of UNDP/GEF/Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Russian Federation "Political Goals to Conserve Biodiversity and Energy Industry Expansion Program of Russia" *Orlov V.A.*, the head of the department of environmental policy implementation of PJSC "FGC UES" *Leonov N.N.*, deputy head of the department for the implementation of the environmental policy of the Federal Grid Company of UES *Smirnova S.N.*, chief expert of the Department of operational and technological management of PJSC "Rosseti" *Velikanov A.V.*, chief engineer of the manufacturing engineering department at the Directorate of electrification and power supply of the Central Infrastructure Directorate OJSC "RR" affiliate *Gluschenko I.A.*, representative of OJSC "Transneft", LLC "TES" *Ignatiev A.N.*

Participants of the round table noted:

1. The main affecting factors that lead to the death of birds on electric grid facilities:

• electric shock as a result of contact with conducting part in the overhead power lines of 6–10 kV with bare conductor, mainly on concrete and metal poles with pin insulators;

• electric shock on the overhead power lines of 110 kV and higher as a result of contact with waste products and objects of birds (manure, pieces of metal wire) on conducting parts, as well as a result of corona discharge on overhead power lines;

• birds deaths from collisions with wires.

2. Derangement of electrical grids as a result of vital activity of birds (insulation pollution, cutting-off of overhead power lines as a result of fault).

3. Insufficient measures taken in the Russian Federation to ensure the ornithological safety of electrical installations, leading to the death of rare species of birds and technological disturbances at the facilities of integrated electric grid.

4. Lack of a single regulatory structure in terms of ensuring the ornithological safety of electrical installa-

строительства электросетевых объектов, недостаточное взаимодействие природоохранных организаций с представителями электроэнергетического комплекса по направлению «Птицы и ЛЭП».

5. Наличие большого количества бесхозных электросетевых объектов, а также объектов, содержащихся в ненадлежащем состоянии и находящихся на балансе муниципальных образований субъектов Российской Федерации, Министерств и Ведомств.

6. Наличие заинтересованности со стороны электросетевых компаний по вопросам сохранения биоразнообразия и реализация в электросетевом комплексе мероприятий по обеспечения орнитологической безопасности электроустановок, таких как совершенствование нормативной базы (введение в 2015 году ПАО «Россети» двух стандартов организации в части птицезащитных устройств (ПЗУ)), мероприятий по замене неизолированного провода на СИП и установки ПЗУ.

7. Большой опыт, накопленный в ходе многолетней работы по проблеме «Птицы и ЛЭП» рядом общественных природоохранных организаций.

Участники круглого стола решили:

1. Продолжить совместную работу по реализации мероприятий, направленных на обеспечение орнитологической безопасности электроустановок.

2. Рекомендовать организаторам Круглого стола (Общероссийская общественная организация «Союз охраны птиц России», Российская сеть изучения и охраны пернатых хищников, ООО «Сибэкоцентр») в рамках реализации проекта «Орлы России: электросетевая среда и безопасность птиц»:

• подготовить и направить обращения в Министерство природных ресурсов и экологии РФ, с предложением организовать постоянную рабочую комиссию по проблеме «Птицы и ЛЭП» и возобновить прерванную с распадом СССР работу межведомственной группы подразделений Минэнерго, ВНИИПрироды и учёных-орнитологов. В числе первоочередных задач данной группы (МВГ «Птицы и ЛЭП») необходимо инициировать ревизию и обновление типовой нормативно-технической документации и методических пособий по защите птиц от электроустановок, а также обеспечению устойчивой работы электросетевого комплекса при воздействии птиц;

• подготовить и направить обращения к руководству Русского географического общества с предложением создать на их базе единую общероссийскую площадку

tions and the associated difficulties with the choice of technological solutions during design and exploration, construction and assembly and other types of work in the reconstruction and new construction of electric grid facilities, insufficient cooperation of conservation organizations with representatives of the electric energy complex in the direction of “Birds and Power Lines”.

5. The large number of abandoned electric grid facilities, as well as the facilities in an inappropriate state and owned by the municipalities of the Russian Federation subjects, ministries and departments.

6. Commitment on the part of the electric grid companies on the conservation of biodiversity and the implementation of measures in the electric grid complex to ensure the ornithological safety of electrical installations, such as improving the regulatory framework (the introduction of two standards in organization regarding bird protective devices (BPD) by PJSC “Rossetti” in 2015), measures for replacement of bare conductor on SIW and installation of BPD.

7. Wide experience gained through many years of work on the issue of “Birds and Power Lines” by NGOs.

Participants of the round table decided to:

1. Continue cooperation on the implementation of measures aimed at ensuring the ornithological safety of electrical installations.

2. Recommend to the organizers of the Round Table (All-Russian public organization “Russian Birds Conservation Union”, Russian Raptor Reseach and Conservation Network, LLC “Sibecocenter”) within the framework of implementation of the project “Eagles of Russia: Electric Grid Environment and Safety of Birds” the following:

• make and send appeals to the Ministry of Natural Resources and Ecology of the Russian Federation with a proposal to organize a standing working commission on the problem of “Birds and Power Lines” and resume the work, which was interrupted with the collapse of the Soviet Union, of the interdepartmental group in the Ministry of Energy departments, All-Russian Institute for Nature Protection and ornithologists. Among high-priority problems of this group (IDG “Birds and Power Lines”) it is necessary to initiate the revision and update of the standard normative and technical documentation and manuals for the protection of birds from electrical installations, as well as to ensure the stable operation of the

Александр Мацына с докладом «Программа защиты птиц, обитающих на охраняемых природных территориях, от поражения электрическим током на ЛЭП, для заповедников и национальных парков России и стран СНГ «ООПТ – Спасательный круг». Фото Р. Бекмансурова.

Aleksander Matsyna with the report “Protection Program for Birds, Living in Protected Areas, from Electric Shock on the Power Lines, for Russian State Nature Reserves and National Parks, and the CIS Countries, “SPNA is a Life Saver”. Photo by R. Bekmansurov.

для обмена опытом и информацией по данной теме, разработке совместных проектов и программ, для решения проблем, связанных с гибелью птиц на ЛЭП;

• инициировать издание следующих информационно-методических материалов:

- Каталог орнитоцидных электроустановок (в т.ч. птицеопасных конструкций опор ЛЭП и их оснастки, трансформаторных подстанций, распределительных устройств);

- Каталог орнитологически безопасных электроустановок, не требующих применения специальных птицезащитных устройств;

- Каталог птицезащитных устройств, не отвечающих требованиям орнитологической безопасности;

- Каталог птицезащитных устройств, рекомендованных к применению;

- Атлас-определитель ЛЭП-уязвимых птиц России с указанием их ареалов и зон повышенного риска, а также приведением систематических признаков для определения видов по фрагментированным останкам.

3. Рекомендовать природоохранным организациям использовать официальные пути взаимодействия с собственниками электросетевых объектов – через официальные обращения (в том числе обращения общественных организаций и граждан по фактам выявленных нарушений и гибели птиц, направление контролирующими органами материалов проверок, соответствующих предписаний и рекомендаций).

4. Рекомендовать организациям, участвующим в работах по проектированию, строительству, реконструкции, а также эксплуатации электросетевых объектов, использовать при планировании и реализации мероприятий по обеспечению орнитологической безопасности методические разработки, регулярно издающиеся природоохранными организациями, в частности:

• «Методические рекомендации по оснащению линий электропередачи птицезащитными устройствами»[11], изданные в рамках Проекта ПРООН/ГЭФ/ Минприроды России «Задачи сохранения биоразнообразия в программах развития энергетического сектора России» в 2015 г.;

• «Атлас орлов России и Казахстана и зон электросетевой опасности»[12], изданный в рамках проекта «Орлы России: электросетевая среда и безопасность птиц», при поддержке гранта РГО в 2016 г.;

• «Стратегия и практика защиты хищных ЛЭП-уязвимых птиц Северной Евразии»[13].

5. Рекомендовать электросетевым компаниям и иным собственникам электросетевых объектов в целях обеспечения эффективности ПЗУ при осуществлении приемки, проведении испытаний, а также выборе конкретных видов ПЗУ пользоваться консультациями специалистов-орнитологов имеющих опыт работы по проблеме гибели птиц на ЛЭП.

Москва, 6.04.2016 г.

electric grid complex when exposed by birds;

• make and send appeals to the management of the Russian Geographical Society with a proposal to create on their basis a single all-Russian platform for the exchange of information and experience on the subject, development of joint projects and programs to solve the problems associated with the death of birds on power lines;

• initiate the edition of forthcoming informational and methodological materials:

- Catalogue of electric installations hazardous to birds (including dangerous to birds poles constructions of power lines and their equipment, transformer substations, distributor gears);

- Catalogue of ornithologically safety electrical installations that do not require the use of special bird protective devices;

- Catalogue of bird protective devices that do not meet the requirements of the ornithological safety;

- Catalogue of bird protective devices that are recommended for use;

- Atlas guide of birds of Russia “vulnerable to PL” with their areas and high-risk zones, as well as systematic characteristics to determine the species by fragmented remains.

3. Recommend conservation organizations to use standard procedures of interaction with owners of electric grid facilities – through official appeals (including appeals of public organizations and citizens on the facts of violations and deaths of birds, sending materials of inspection, relevant regulations and recommendations by regulatory authorities).

4. Recommend organizations involved in design, construction, reconstruction works and operation of electric grid facilities, to use methodological developments that are regularly published by environmental organizations, in planning and implementation of measures to ensure the ornithological security, namely:

• “Methodological recommendations on equipping power lines with bird protective devices”[11], published in the framework of the Project of UNDP/GEF/ Ministry of Natural Resources and Environmental Protection of the Russian Federation “Political Goals to Conserve Biodiversity and Energy Industry Expansion Program of Russia” in 2015;

• “Atlas of Eagles of Russia and Kazakhstan and Grid Danger Zones”[12], published in the framework of the project “Eagles of Russia: Electric Grid Environment and Safety of Birds”, with the support of the RGS grant in 2016;

• “Strategy and practice of the protection of birds of prey “vulnerable to PL” in Northern Eurasia”[13].

5. Recommend electric grid companies and other owners of power grid facilities to consult with experts-ornithologists with experience on the problem of the death of birds on power lines in order to ensure the effectiveness of BPD in the implementation of acceptance, testing and selection of specific types of BPD.

Moscow, 06/04/2016.

[11] http://bdenergy.ru/art.php?lan=ru&id=136
[12] http://rrrcn.ru/ru/archives/26593
[13] http://www.rbcu.ru/programs/313/31732

Resolution VII International Conference Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia "Birds of Prey of Northern Eurasia: Problems and Adaptation Under Modern Conditions"

Date held: 19–24 September 2016

Venue: Russia, Sochi, Sochi National Park

РЕЗОЛЮЦИЯ VII МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ ПО ХИЩНЫМ ПТИЦАМ СЕВЕРНОЙ ЕВРАЗИИ «ХИЩНЫЕ ПТИЦЫ СЕВЕРНОЙ ЕВРАЗИИ: ПРОБЛЕМЫ И АДАПТАЦИИ В СОВРЕМЕННЫХ УСЛОВИЯХ»

Дата проведения: 19–24 сентября 2016 года

Место проведения: Россия, г. Сочи, Сочинский национальный парк

С 19 по 24 сентября 2016 г. на базе Сочинского национального парка состоялась VII Международная конференция Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии «Хищные птицы Северной Евразии: проблемы и адаптации в современных условиях». Материалы для конференции представили 198 орнитологов из России, Украины, Беларуси, Казахстана, Молдавии, Туркменистана, Австрии, Великобритании, Венгрии, Монголии, Польши, Эстонии и США, опубликовавшие 148 статей в двух сборниках «Хищные птицы Северной Евразии» и «Луни Палеарктики».

Непосредственное участие в работе форума приняли 86 человек. В числе участников – известные специалисты из академических учреждений, вузов, заповедников и других ООПТ из многих регионов Северной Евразии, в том числе 17 докторов наук, профессоров, академиков и членов-корреспондентов РАН и РАЕН. В качестве почётного гостя присутствовал Вице-президент Всемирной ассоциации соколиной охоты и охраны хищных птиц Януш Селицки (Польша), принявший активное участие в работе Конференции. Среди участников конференции значительную долю составили также молодые орнитологи, студенты и аспиранты, внесшие весомый вклад в изучение хищных птиц.

Заслушав и обсудив доклады, VII Конференция РГХП отмечает высокий уровень организации и большую значимость прошедшего форума для дальнейшего развития научных исследований и охраны хищных птиц Северной Евразии. За 4 года, прошедшие после VI конференции в г. Кривой Рог на Украине[14], специалистами по хищным птицам собраны важные новые материалы по распространению, динамике популяций, экологии и миграциям хищных птиц Северной Евразии. Получены новые данные по влиянию естественных и антропогенных факторов на хищных птиц, важные для понимания динамики их численности и организации охраны. Выявлены основные осо-

From 19 to 24 September, 2016 VII International Conference of the Working Group on Raptors of Northern Eurasia "Birds of prey of Northern Eurasia: problems and adaptation under modern conditions" was held on the basis of the Sochi National Park. Materials for the conference were presented by 198 ornithologists from Russia, Ukraine, Belarus, Kazakhstan, Moldova, Turkmenistan, Austria, Great Britain, Hungary, Mongolia, Poland, Estonia and the USA, who published 148 articles in two collections "Birds of prey of Northern Eurasia" and "Palearctic Harriers".

Eighty six people took a direct part in the forum. Among the participants there were known experts from academic institutions, universities, nature reserves and other Special Protected Natural Areas in many regions of Northern Eurasia, including 17 Doctors of Science, professors, academicians and corresponding members of RAS and RANS. Vice-President of the World Association of falconry and conservation of birds of prey Janusz Sielicki (Poland) was present as a guest of honor; he took an active part in the Conference. A high percentage of young ornithologists, undergraduate and graduate students, which made a significant contribution to the study of birds of prey were also the participants of the conference.

Having heard and discussed the reports, VII Conference WGBP notes the high level of organization and the increasing importance of the forum for further development of scientific research and protection of birds of prey in North Eurasia. 4 years after the VI Conference in Krivoy Rog in Ukraine[14], experts on birds of prey have collected new important materials in distribution, population dynamics, ecology and migration of birds of prey in North Eurasia. New data have been received on the effect of natural and anthropogenic factors on the birds of prey which are important for understanding the dynamics of their abundance and organization of protection. The basic

[14] http://rrrcn.ru/ru/archives/14047

бенности распространения, динамики популяций и экологии луней в Северной Евразии, остающихся одной из наиболее сложных для изучения и недостаточно исследованных, проблемных групп хищных птиц этого обширного региона.

Конференция единодушно считает необходимым продолжать развитие сотрудничества РГХП с международными организациями по изучению и охране хищных птиц: Всемирной рабочей группой по хищным птицам[15], Всемирной ассоциацией соколиной охоты и охраны хищных птиц[16], Азиатской сетью изучения и охраны хищных птиц[17] и др.

Конференция считает, что для более эффективного объединения и координации работы всех специалистов, изучающих хищных птиц Северной Евразии, очень важно возобновить и активизировать работу сайта РГХП, а также организовать публикацию регулярного информационного бюллетеня РГХП.

Конференция обращает внимание специалистов на необходимость углубленного изучения экологии и этологии хищных птиц с целью выяснения всех лимитирующих факторов для степного орла, балобана, кобчика и других редких, уязвимых видов хищных птиц. В этой связи, положительно оценивая опыт подготовки, помимо трудов конференций, также тематических видовых сборников, Конференция предлагает продолжить эту традицию, объявив темой сборника следующей конференции группу крупных соколов: кречет, балобан, ланнер, лаггар, сапсан, шахин.

Конференция считает необходимым активизировать изучение взаимоотношений в системе «хищник – жертва» с участием хищных птиц, а также продолжить работы по выяснению детальных путей миграций и районов зимовок хищных птиц с более широким внедрением в исследовательскую практику современных высокотехнологических методов.

Конференция считает перспективным направлением дальнейших работ продолжение и активизацию фаунистических исследований с особым вниманием на количественные оценки популяций хищных птиц в отдельных регионах Северной Евразии.

Конференция рекомендует всемерное углубление сравнительных исследований численности, экологии и поведения хищных птиц в пределах ООПТ и в угодьях общего пользования.

Конференция приветствует усиление интереса специалистов по хищным птицам к вопросам их систематики и таксономии с применением новых и традиционных методов исследований.

Конференция обращается в Фаунистическую комиссию Мензбировского орнитологического общества[18] с просьбой рассмотреть рекомендацию Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии о замене нынешнего официального, но по существу

features have been identified on distribution, population dynamics and ecology of harriers in northern Eurasia, remaining one of the most difficult to study and poorly examined issues, problem groups of birds of prey in this vast region.

The Conference unanimously considers it necessary to continue the cooperation development of WGBP with international organizations for the study and conservation of birds of prey: the World Working Group on birds of prey[15], the World Association of Falconry and Conservation of Birds of Prey[16], the Asian Raptor Research and Conservation Network[17] and others.

The Conference considers that for better integration and coordination of the work of all the specialists who study the birds of prey of Northern Eurasia it is very important to renew and intensify the work of WGBP website, as well as to organize the publication of a regular WGBP news-bulletin.

Conference draws specialists' attention to the need of in-depth study of ecology and ethology of birds of prey in order to clarify all the limiting factors for Steppe Eagle, Saker Falcon, Red-Footed Falcon and other rare and endangered species of birds of prey. In this regard, taking a favorable view of the training and experience, in addition to conference proceedings, and thematic collections of species, the Conference proposes to continue this tradition by announcing the subject of the collection of a group of large falcons in the next conference: Gyrfalcon, Saker Falcon, Lanner, Laggar Falcon, Peregrine Falcon, Barbary Falcon.

The Conference considers it necessary to activate the study of interrelations in the system "predator – prey" with birds of prey, as well as to continue work on the identification of detailed migration routes and wintering areas of birds of prey with a broader introduction of modern high-tech methods to the research practice.

The Conference considers the continuation and activization of faunal studies as a promising direction for further work with a special focus on quantitative assessments of birds of prey populations in some regions of Northern Eurasia.

The Conference recommends comprehensive deepening of the comparative studies of population, ecology and behavior of birds of prey within SPNA and in public lands.

The Conference welcomes the growing interest of experts on birds of prey on the issues of their systematics and taxonomy using new and traditional research methods.

The Conference appeals to the Faunal commission of Menzbir Ornithological Society[18] to consider the recommendation of the Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia to replace the current official, but essentially false Russian name "mogilnik" (Imperial Eagle)

[15] http://www.raptors-international.org
[16] http://www.iaf.org
[17] http://www5b.biglobe.ne.jp/~raptor
[18] http://zmmu.msu.ru/menzbir

ошибочного русского названия «могильник» *Aquila heliaca* на новое имя «карагуш» (в переводе с тюркского – чёрный орёл), семантически соответствующее его первоначальному научному линнеону *Falco melanaëtus*, Linnaeus, 1758. Смена его русского названия особенно актуальна в связи с геральдическим значением этого вида, послужившего прообразом для двуглавого орла на гербе современной России.

Конференция обращает внимание специалистов и любителей птиц на необходимость расширения работ по привлечению сов и дневных хищных птиц в искусственные гнездовья, а также на подготовку и распространение методических пособий для проведения этих биотехнических работ.

Конференция одобряет опыт сотрудничества специалистов РГХП с питомниками по разведению хищных птиц в неволе и рекомендует им предоставлять ежегодные отчеты в РГХП о происхождении и состоянии их поголовья.

Конференция считает целесообразным согласовывать с РГХП все программы и проекты, связанные с изъятием из природы редких видов хищных птиц, в том числе для разведения в неволе.

Конференция одобряет положительный опыт Нижегородской, Ульяновской, Самарской и Волгоградской областей, Республики Татарстан и других регионов России по ведению электронных кадастров местообитаний редких видов птиц и обращает внимание других региональных органов по охране природы на необходимость создания и постоянного ведения таких кадастров в соответствии с Приказом Минприроды РФ № 323 от 06.04.2004 г., рекомендуя использовать их как доказательную базу при решении правовых вопросов в случаях нарушений мест обитания редких видов.

Конференция обращается к Минприроды РФ с просьбой привести в соответствие со ст. 44 ФЗ № 52 «О животном мире» порядок выдачи разрешений на организацию научных работ по кольцеванию и мечению птиц даталоггерами, геологгерами, трансмиттерами и крылометками без прокалывания патагиума, расценивая их как пользование животным миром в научных целях без изъятия объектов животного мира из среды обитания, которое допускается без специального разрешения и бесплатно, так как эти методы не наносят вреда животному миру или среде их обитания.

Конференция одобряет формирование коллекции образцов ДНК из линных перьев гнездящихся хищных птиц для изучения генетического разнообразия их современных и вымерших популяций.

Конференция предлагает создать инициативную группу в рамках РГХП для разработки прижизненных, не наносящих вреда хищным птицам методов мечения с помощью окрашивания оперения, снабжения даталоггерами, геологгерами, трансмиттерами и крылометками без прокалывания патагиума, и направить соответствующие рекомендации в Минприроды РФ.

Конференция одобряет программу цветного ме-

Aquila heliaca, to the new name “karagush” (in Turkic – Black Eagle), semantically corresponding to its original scientific linneon *Falco melanaëtus*, Linnaeus, 1758. The change of its Russian name is particularly relevant in connection with heraldic meaning of this species, which was the prototype for the two-headed eagle on the emblem of the modern Russia.

The Conference draws the attention of specialists and bird fanciers on the need to expand the work on attracting owls and day birds of prey in artificial nests, as well as on the preparation and distribution of manuals for conducting these biotechnical works.

The Conference endorses the experience of WGBP specialists’ cooperation with nurseries for captive breeding of birds of prey, and recommends them to submit annual reports to WGBP on the origin and status of their population.

The Conference considers it appropriate to coordinate all programs and projects with WGBP related to the capture of rare species of birds of prey from the wild, including captive breeding.

The Conference endorses the positive experience of Nizhny Novgorod, Ulyanovsk, Samara and Volgograd regions, the Republic of Tatarstan and other regions of Russia in managing electronic cadastral registers of rare species of birds habitat and draws attention of other regional bodies for the protection of nature on the need for creating and continuously managing such cadastral registers in accordance with the Order № 323 of the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation dated 06.04.2004, recommending to use them as evidence base for solving legal issues in cases of violations of the rare species habitats.

The Conference appeals to the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation with a request to bring into compliance with the Article 44 of the Federal Law № 52 “The wildlife law” the procedure for issuing of permits for the organization of scientific works on ringing and tagging with data loggers, geo loggers, transmitters and wing tabs without piercing patagium, regarding them as the use of animal world for research purposes without capture of wild animals from their habitat that is permitted without special permission, and for free, since these methods do not harm wildlife or their habitat.

The Conference approves the formation of the collection of DNA samples from molted feathers of nesting birds of prey for the study of genetic diversity of their current and extinct populations.

The conference proposes to create an initiative group within WGBP to develop intravital, harmless methods of birds of prey tagging using feather coloring, data loggers, geo loggers, transmitters and wing tabs without piercing patagium, and send appropriate recommendations to the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation.

чения[19] и прослеживания миграций[20] хищных птиц с помощью даталоггеров и трансмиттеров, дающих важную информацию, особенно необходимую для организации охраны редких видов, и обращается в Российский центр кольцевания[21] с предложением о взаимном обмене информацией по кольцеванию и возвратам хищных птиц.

Конференция предлагает всем специалистам, занимающимся кольцеванием и мечением хищных птиц в Северной Евразии, предоставлять Рабочей группе по хищным птицам ежегодные отчеты о результатах их мечения.

Конференция приветствует возрождение соколиной охоты в странах Северной Евразии на условиях строгого соблюдения природоохранного законодательства, отмечая необходимость сотрудничества орнитологов и сокольников в деле охраны пернатых хищников. При этом целесообразно объединение всех российских сокольнических клубов в Национальную Федерацию.

Конференция считает необходимым при изучении хищных птиц принимать все меры предосторожности для снижения исследовательского пресса на их популяции в соответствии с основными положениями толерантной орнитологии, руководствуясь базовым постулатом «не навреди!». Шире используя методы дистанционного обследования гнёзд, следует исключить беспокойство хищных птиц в начальный период гнездования, избегать прокладывание наблюдателями троп к гнездовым деревьям и особенно – к наземным гнёздам.

Конференция одобряет усилия по организации и осуществлению мероприятий, направленных на защиту хищных птиц на ЛЭП – 6–10 кВ, и обращается с просьбой к государственным природоохранным ведомствам принять на себя функции по организационно-методическому обеспечению орнитологической безопасности электросетевых объектов, разработав и внедрив единый комплекс методик, критериев и инструкций для определения, выявления и учёта птицеопасных электроустановок и оценки эффективности птицезащитных устройств, а также просит Миприроды РФ и Минэнергетики РФ внедрить в практику проектирования новых ЛЭП рекомендацию Резолюции VI Конгресса МСОП (2016)[22] о необходимости обязательных экспертиз и контроля проектируемых ЛЭП в отношении их безопасности для птиц, с приоритетом использования альтернативных конструкций ЛЭП, не требующих дополнительного оснащения птицезащитными устройствами.

Конференция обращается к промышленным компаниям, осуществляющим добычу углеводородов в районах гнездования белоплечих и белохвостых орланов, а также других видов крупных хищных птиц, с просьбой уделить особое внимание сохранению редких и уязвимых видов и предпринять все возможные усилия для смягчения воздействия строительных и эксплуатационных работ на эти виды. В целях эф-

The Conference endorses the program of colour tagging[19] and migrations tracking[20] of the raptors with the help of data loggers and transmitters that give important information, particularly necessary for the organization of the rare species protection, and addresses to the Russian Ringing Center[21] with a proposal on the information interchange on ringing and recoveries of raptor rings.

The Conference offers all specialists involved in ringing and tagging of birds of prey in the Northern Eurasia, to provide the annual reports on their tagging to the Working Group on Birds of Prey.

The Conference welcomes the revival of falconry in the countries of Northern Eurasia under the terms of strict compliance with environmental legislation, noting the need for cooperation of ornithologists and falconers in the conservation of birds of prey. Herewith it is expedient to unite all Russian Falconer Clubs into National Federation.

In the study of birds of prey the Conference considers it necessary to take all precautions to reduce the research pressure on their populations, in accordance with the basic provisions of tolerant ornithology, following the basic postulate “do no harm!”. Widely using the methods of remote nests study, it is necessary to exclude anxiety of birds of prey in the initial period of nesting, to avoid beating paths to nesting trees, and especially – to ground nests.

The Conference endorses efforts on the organization and implementation of measures aimed at the protection of birds of prey on power lines – 6–10 kV, and addresses a request to the state environmental agencies to take over the functions on the organizational and methodological support of ornithological safety of electricity supply facilities, having developed and adopted a single complex of methods, criteria and instructions for determining, identifying and reporting electric installations dangerous to birds and evaluating the effectiveness of bird protective devices, as well as appeals to the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation and the Ministry of Energy of the Russian Federation to implement the recommendation of the Resolution VI of IUCN Congress (2016)[22] into the development of new power lines on the need for taking obligatory expert reports and monitoring of constructed power transmission lines with regard to their safety to birds, with priority use of alternative PTL constructions, which do not require additional equipment with bird protective devices.

The Conference appeals to industrial companies engaged in the extraction of hydrocarbons in the nesting areas of Steller’s Sea Eagles and White-Tailed Eagles and other species of large birds of prey, with a request to pay special attention to the conservation of rare and endan-

[19] http://rrrcn.ru/ru/ringing
[20] http://rrrcn.ru/ru/telemetry
[21] http://ringcenter.ru
[22] http://iucnworldconservationcongress.org

фективной охраны гнездовий орланов необходимо проведение регулярного мониторинга контрольных популяций для своевременного выявления изменений в районах реализации промышленных проектов.

Конференция рекомендует региональным государственным органам по охране природы своевременно доводить до сведения руководителей местных Федераций альпинизма и скалолазания основные положения Федерального Закона «О животном мире» о недопустимости нарушения местообитаний особо охраняемых видов при организации маршрутов для скалолазания и проведении спортивно-массовых мероприятий на скалах с гнездовьями редких хищных птиц. Конференция просит Минприроды РФ и его региональные органы обеспечить контроль за подготовкой и проведением соревнований по спортивному скалолазанию на открытом рельефе, которые планируются на территориях ООПТ.

Конференция с благодарностью принимает приглашения следующей VIII Международной конференции по хищным птицам Северной Евразии в Воронежский заповедник и Никитский ботанический сад в Ялте и делегирует принятие окончательного решения о месте и времени её проведения Бюро РГХП.

Участники VII Международной конференции Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии выражают искреннюю благодарность всем её организаторам – Сочинскому национальному парку, Природному орнитологическому парку в Имеретинской низменности, их сотрудникам и персонально основному организатору П.А. Тильбе за прекрасную подготовку и проведение VII Международной конференции по хищным птицам Северной Евразии.

Сочи, 23.09.2016 г.

gered species and make every possible effort to mitigate the impact of construction and maintenance works on these species. In order to effectively protect nesting sea-eagle it is necessary to carry out regular monitoring of the control populations for early detection of changes in the areas of industrial projects implementation.

The Conference recommends the regional state authorities on environment protection timely inform directors of local Federations of mountaineering and rock-climbing about the main provisions of the Federal Law “the Wildlife Law” on the impermissibility of violating the habitats of protected species in the organization of routes for climbing and keeping sports events on the rocks with the nests of rare birds of prey. The Conference requests the Ministry for the Protection of the Environment and Natural Resources of the Russian Federation and its regional bodies to provide control over the preparation and running the competitions in sport climbing in the open terrain, which are planned on the territories of SPNA.

The Conference gratefully accepts invitations of the next VIII International Conference on Birds of Prey of Northern Eurasia in the Voronezh Reserve and Nikitsky Botanical Garden in Yalta and delegate the final decision of its location and time to WGBP Bureau.

The participants of the VII International Conference of the Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia express their sincere gratitude to all the organizers – Sochi National Park, Natural ornithological park in the Imereti lowland, their employees and personally to the principal organizer P.A. Tilba for the excellent preparation and conducting the VII International Conference on Birds of Prey of Northern Eurasia.

Sochi, 23/09/2016.

Старейшие члены Рабочей группы по хищным птицам Северной Евразии. Фото М. Шершнева.

The oldest members of the Working Group on Birds of Prey of Northern Eurasia. Photo by M. Shershnev.